

一切諸法入無量門陀羅尼  
【釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷第九】

Sam-yath'etam, ananta yaśe, ananta yaśa mukha pari-vāre. Ananta guṇe, ananta guṇa mukha pari-vāre. Amale, amala guṇa-mukha pari-vāre. Śānte, śānta-mukha pari-vāre. Sunaye, sunaya-mukha pari-vāre. Su-yaśe, su-yaśa mukha naya pari-vāre. Hitar-ārṣe hitar-ārṣa mukha naya pari-vāre. Su-mukhe, su-mukha mukha naya pari-vāre. Jāle, jāla mukha pari-vāre. Śame, śama mukha pari-vāre. Vinaye, vinaya mukhe pari-vāre. Su-dānte, su-dānta mukha pari-vāre. Yoniśe, yoniśas mukha pari-vāre. Kamale, kamala mukha pari-vāre. A-gati, a-gata mukha pari-vāre. Analāye, analāya mukha pari-vāre. Nilaya vi-gati, nilaya vi-gata mukha pari-vāre. Saṃ-toṣa gati, saṃ-toṣa gata mukha pari-vāre. Sugati, sugata mukha pari-vāre. Amale, amala mukha pari-vāre. Vi-gati, vi-gata mukha pari-vāre. Ā-dāna gaṇe, ā-dāna gaṇa mukha pari-vāre. Viśva-vide, viśva-vida mukha pari-vāre. Ananta gati, ananta gata mukha pari-vāre. Abhava jana vi-gati, abhava jana vi-gata mukha pari-vāre. Amala gati, amala gata mukha pari-vāre. Hi mile gati, hi mile gata mukha pari-vāre. Karamṃ kṛte, karamṃ kṛta mukha pari-vāre. Aśaṭhye, aśaṭhya mukha pari-vāre. Guru maye, guru maya mukha pari-vāre. Āvila vi-gate, āvila vi-gata mukha pari-vāre. Āśaya saṃ-panne, āśaya saṃ-panna mukha pari-vāre. Amala vigati, amala vi-gata mukha pari-vāre. Ra guṇe kṛti, ra guṇa kṛta mukha pari-vāre. A-saṃśaye kṛti, a saṃśaya kṛta mukha pari-vāre. Ananta duḥkha vi-gati, ananta duḥkha vi-gata mukha pari-vāre. Amalaya samudgati, amalaya samudgata mukha pari-vāre. Su-rasi, su-rasa mukha pari-

vāre. Ananta yaśe, ananta yaśa mukha pari-vāre. Su-mati ratne, su-mati ratna mukha pari-vāre. A-sat khaleti, a-sat khaleta mukha pari-vāre. A-dambhiti, a-dambhita mukha pari-vāre. Ā-kramaṇa kuśale, a-kramaṇa kuśala mukha pari-vāre. A-saṃbhārati, a-saṃbhārata mukha pari-vāre. A-mūle, a-mūla mukha pari-vāre. Su-jaye, su-jaya mukha pari-vāre. A-pramuṣṭi, a-pramuṣṭa mukha pari-vāre. A-bhūṣi, a-bhūṣa mukha pari-vāre. A-vicinti, a-vicinta mukha pari-vāre. Saṃ-mukhi, saṃ-mukha mukha pari-vāre. A-kṛti, a-kṛta mukha pari-vāre. A-smṛti, a-smṛta mukha pari-vāre. A-naye, a-naya mukha pari-vāre. A-gamatiki, a-gamatika mukha pari-vāre. Ā-mukhi, ā-mukha mukha pari-vāre. Tejavati, tejavata mukha pari-vāre. Nayavati, nayavata mukha pari-vāre. A-malavati, a-malavata mukha pari-vāre. Sva-gati mati, sva-gata mata mukha pari-vāre. Ā-gata mati, āgata mata mukha pari-vāre. Dharma mati, dharma mata mukha pari-vāre. A-khile mati, a-khila mata mukha pari-vāre. A-bhaya mati, a-bhaya mata mukha pari-vāre. Dharma-dhātu mati, dharma-dhātu mata mukha pari-vāre. Tathāgata mati, tathāgata mata mukha pari-vāre. Vighuṣṭa mati, vighuṣṭa mata mukha pari-vāre. A-svapna mati, a-svapna mata mukha pari-vāre. Deva mati, deva mata mukha pari-vāre. Nāga mati, nāga mata mukha pari-vāre. Yakṣa mati, yakṣa mata mukha pari-vāre. Gandharva mati, gandharva mata mukha pari-vāre. Asura mati, asura mata mukha pari-vāre. Garuḍa mati, garuḍa mata mukha pari-vāre. Kiṃnara mati, kiṃnara mata mukha pari-vāre. Mahoraga mati, mahoraga mata mukha pari-vāre. Manuṣya mati, manuṣya mata mukha pari-vāre. Amanuṣya mati, amanuṣya mata mukha pari-vāre. Candra

mati, candra mata mukha pari-vāre. Sūrya mati, sūrya mata mukha  
 pari-vāre. Jyotiṣa mati, jyotiṣa mata mukha pari-vāre. Gagana mati,  
 gagana mata mukha pari-vāre. Asaṅga mati, asaṅga mata mukha  
 pari-vāre. Laghu mati, laghu mata mukha pari-vāre. Saṁśaya mati,  
 saṁśaya mata mukha pari-vāre. Nayana mati, nayana mata mukha  
 pari-vāre. Su-yaśas mati, su-yaśas mata mukha pari-vāre.  
 Ratnavati mati, ratnavata mata mukha pari-vāre. Śoka vigami, śoka  
 vigama mukha pari-vāre. Sattva samaye, sattva samaya mukha  
 pari-vāre. Apagati nihi, apagata nihā mukha pari-vāre. Jalini vigati,  
 jalini vigata mukha pari-vāre. Sva-gati sva-gata mukha pari-vāre.  
 Su-yukte, su-yukta mukha pari-vāre. Ālayarama vigati, ālaya rama  
 vigata mukha pari-vāre. A-saṁguh citti, a-saṁguh citta mukha pari-  
 vāre. A nāśavati, a-nāśavata mukha pari-vāre. Su-guṇe, su-guṇa  
 mukha pari-vāre. Vacana dharme, vacana dharma mukha pari-vāre.  
 Laghu yaśe, Laghu yaśas mukha pari-vāre. A-śāṭhye maye, a-  
 śāṭhya maya mukha pari-vāre. Dur-gati vigami, dur-gata vigama  
 mukha pari-vāre. Tejavati, tejavata mukha pari-vāre. Nīta yaśe, nīta  
 yaśas mukha pari-vāre. Kamala mati, kamala mata mukha pari-vāre.  
 Atyanta sukhi, atyanta sukha mukha pari-vāre. Yathāvat mati,  
 yathāvat mata mukha pari-vāre. Gagana mati, gagana mata mukha  
 pari-vāre. Gaḍhana vi-gati, gaḍhana vi-gata mukha pari-vāre.  
 Apagata khili, apagata khila mukha pari-vāre. Smṛ vidāraye, smṛ  
 vidāraya mukha pari-vāre. Saṁ-yukti, saṁ-yukta mukha pari-vāre.  
 Kanaka maye, kanaka maya mukha pari-vāre. Ratna maye, ratna  
 maya mukha pari-vāre. Apagati vi-hasi, apagata vi-hasa mukha  
 pari-vāre. Ananta vipula bodhi, ananta vipula bodha mukha pari-

vāre. Su-mukhi, su-mukha mukha pari-vāre. Teja yaśe, teja yaśas mukha pari-vāre. Sāri mati, sāri mata mukha pari-vāre. Ghoṣavati, ghoṣavata mukha pari-vāre. Puruṣa rajasi vi-gamani, puruṣa rajasa vi-gamana mukha pari-vāre. Kāla gati, kāla gata mukha pari-vāre. Kālāpagati, kālāpagata mukha pari-vāre. Khaḍga mukhi, khaḍga mukha mukha pari-vāre. Saṃ-tuṣṭi gati, saṃ-tuṣṭa gata mukha pari-vāre. Gandha gati, gandha gata mukha pari-vāre. Saṃ-kl̥pta gati, saṃ-kl̥pta gata mukha pari-vāre. Anargha kṣaṇa gati, anargha kṣaṇa gata mukha pari-vāre. Viśva vi-gati, viśva vi-gata mukha pari-vāre. An-amāya gati, an-amāya gata mukha pari-vāre. Śākya gati, śākya gata mukha pari-vāre. Sānucare vi-gati, sānucara vi-gata mukha pari-vāre. Layaṇa gati, layaṇa gata mukha pari-vāre. Śaraṇa gati, śaraṇa gata mukha pari-vāre. Parāyaṇa gati, parāyaṇa gata mukha pari-vāre. Amalāya gati, amalāya gata mukha pari-vāre. Śuci gati, śuci gata mukha pari-vāre. Samaya gati, samaya gata mukha pari-vāre. Kaluṣāpagati, kaluṣāpagata mukha pari-vāre. Saṃ-śayāpagati, saṃ-śayāpagata mukha pari-vāre. Lavaṇa mukhi, lavaṇa mukha mukha pari-vāre. Trapāna mukhi, trapāna mukha mukha pari-vāre. Vijaye gati, vijaya gata mukha pari-vāre. Taruṇe gati, taruṇa gata mukha pari-vāre. Laṣṇa gati, laṣṇa gata mukha pari-vāre. Vi-citta gati, vi-citta gata mukha pari-vāre. Tara gati, tara gata mukha pari-vāre. Maitrānugati, maitrānugata mukha pari-vāre. Rājani gati, rājana gata mukha pari-vāre. Rāṣṭra gati, rāṣṭra gata mukha pari-vāre. Tathāgati, tathāgata mukha pari-vāre. Labha vigati, labha vigata mukha pari-vāre. Yathāvat a-viparīta saṃ-śaya vi-varjite, yathāvat a-viparīta saṃ-śaya vi-varjita mukha pari-vāre.

Samaye gaṇi, samaya gaṇa mukha pari-vāre. A-kuhaṇe, a-kuhaṇa mukha pari-vāre. A-rāvaṇe, a-rāvaṇa mukha pari-vāre. A-nirbhīṣake, a-nirbhīṣaka mukha pari-vāre. A-lava game, a-lava gama mukha pari-vāre. Nandi-mukhi, nandi-mukha mukha pari-vāre. A-rūra mā kāme, a-rūra mā kāma mukha pari-vāre. A-nirmiṣe, a-nirmiṣa mukha pari-vāre. Śoka vigati, śoka vigata mukha pari-vāre. Priya-saṃśaya vigati, priya-saṃśaya vigata mukha pari-vāre. Ānanda yāni, ānanda yāna mukha pari-vāre. A-nava gati, a-nava gata mukha pari-vāre. Vi-vega gati, vi-vega gata mukha pari-vāre. Prathama vi-laṣṇi, pramatha vi-laṣṇa mukha pari-vāre. Piṇḍa gati, piṇḍa gata mukha pari-vāre. A-tulye gati, a-tulya gata mukha pari-vāre. Kṛta-jña gati, kṛta-jña gata mukha pari-vāre. Saṃśaya samudga gati, saṃśaya samudga gata mukha pari-vāre. A-bhaya gati, a-bhaya gata mukha pari-vāre. Vi-mati vi-kṛta gati, vi-mati vi-kṛta gata mukha pari-vāre. Rava vi-gati, rava vi-gata mukha pari-vāre. Pra-vṛj vi-mukhi, pra-vṛj vi-mukha naya gata pari-vāre. Taru vigati, taru vigata naya mukha pari-vāre. Āśaya gati saṃ-panne, āśaya gata saṃ-panna mukha pari-vāre. Deva saṃ-kramaṇi, deva saṃ-kramaṇa mukha śata pari-vāre. Khinna medhā vigami, khinna medhā vigama mukha pari-vāre. Anālambi, anālamba mukha śata pari-vāre. Ratnā arci gati, ratnā arci gata mukha śata pari-vāre. Gulikā dhātu vigami, gulikā dhātu vigama mukha śata pari-vāre. Vipula gati, vipula gata mukha śata pari-vāre. Naya namokti gati, naya namokti gata mukha śata pari-vāre. Sāra vāra gati, sāra vāra gata mukha śata pari-vāre. Mukha pa gati, mukha pa gata ni-laya satye satya narāya, bhūte bhūta naraya, yā yavīyā dava ni-laye, a-

nilaya ni-layāpagati, sāre sārāte, indu mate, yaśa mate, guṇa mate, naya mate, tara mate, gati mate, jan kha mate, śamana-mate, an-ācchedya mate, sāra mate, dharṇa mate, a-vipralabdha mate, yā yavamat mate, nāyana mate, kiṃcin mate, smara mate, nāga mate, gatiṣu gate, apagate, ārūḍha gate, cala gate, acala gate, atyanta gate, sāra vi-gamana gate, kṣama gate, abhaya gate, śiva gate, nirvāṇa gate, yathāvat gate, a-viparīta gate, apagata gate, sunaya gate. Āvila vi-varjiti, mada vi-varjite, mana vi-varjite, hata vi-varjite, hānāya vi-varjite, ghana vi-varjite, kāla vi-varjite, a-sāra vi-varjite. Naya gate, ḍḍhi gate, mati gate, smṛti gate, tathāgata gate, a-samṛddha-anugate, dharma-dhātu a-samṛddha-anugate gate, vinaya gate, sarva veda vajra-maya samādhi-mukha gate, sarva tathāgata mukha naya, yāvad anu-buddha try-adhva samanta guṇa śāsa tathāgata-bhūmi anu-buddha-anugate svāhā.

轉譯自：

《一切諸法入無量門陀羅尼》－《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷第九》－《房山石經》第二十八冊第六九至七五頁。

參考：

《尊勝菩薩所問一切諸法入無量門陀羅尼經》(一卷)－北齊－居士萬天懿譯。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第八四三至八四八頁。藏經編號 No. 1343.

( Transliterated on 26/1/2002 to 23/2/2002 from the “Buddhist Most Supreme Secret Dharani Pitaka” of “ Fang Shan Shi Jing ” page 69 to 75 by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia. )  
Tel : 603-60917215 [ Saturday after 10.30 p.m. ]  
Residence Tel : 603-60932563 [ Monday to Sunday after 9.30 a.m. ]  
Handphone : 6016-6795961. E-mail: [chuaboontuan@hotmail.com](mailto:chuaboontuan@hotmail.com)

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。

大藏經可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

Note : Any enquiry on mantras can contact me through Skype internet phone by my Skype I.D. : chua.boon.tuan